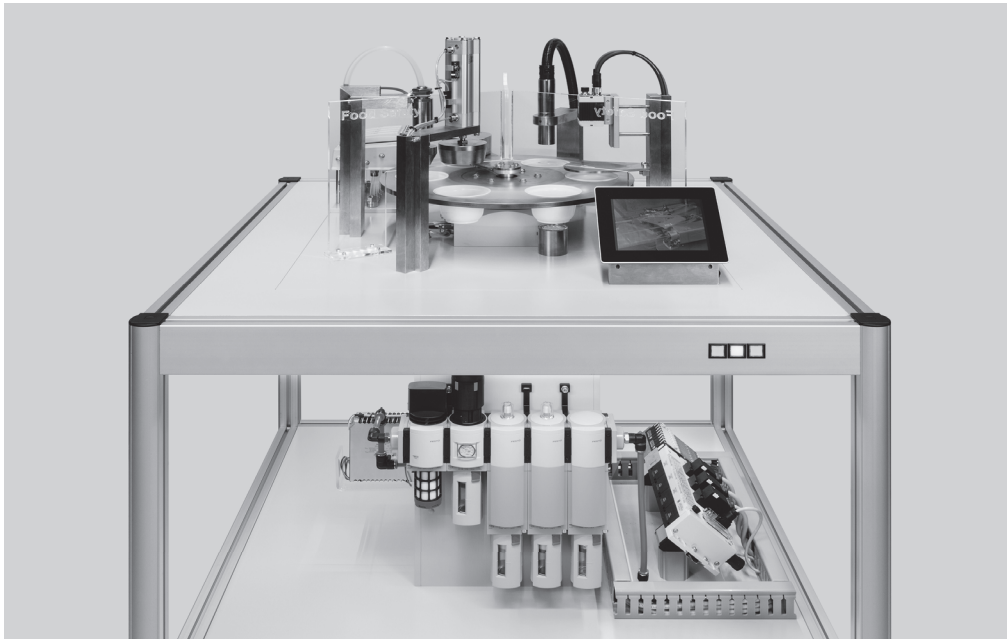


# 优化食品生产 Optimum food production

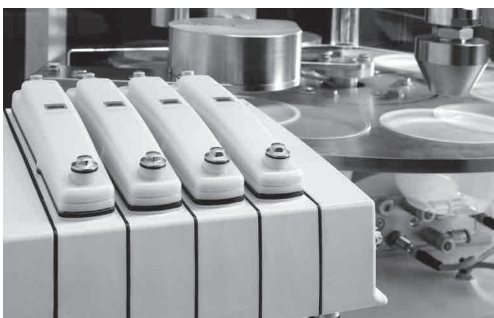
# FESTO

动态演示装置  
D-FB1601



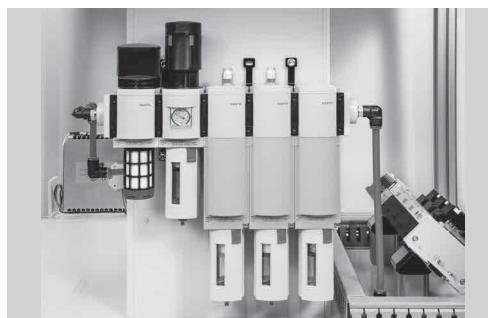
Festo 为您提供支持，以优化食品生产 – 提供卫生级的产品和解决方案，包括阀岛、电缸、气缸。我们的产品范围还包括：坚固、易清洗的气管和接头。完美用于成形、灌装、密封和许多其它应用场合。

Festo provides you with support for optimum food production – with hygienic products and solutions, from valve terminals right up to electric or pneumatic drives. Also included in our product range: robust, clean design tubing and fittings. Perfect for shaping, filling, sealing and many other applications.



防护等级 IP69K，无需控制柜：易清洗结构的阀岛 MPA-C 树立了新标杆。防护等级达 IP69K，耐腐蚀等级达 CRC4（Festo 最高耐腐蚀等级）。

IP69K without control cabinet: the clean design valve terminal MPA-C is setting new standards. It meets requirements for protection to IP69K and CRC4 – Festo's highest corrosion resistance class.



完美的气源处理：带 MS 预配置的气源处理组合，在实际生产中已经有成熟应用。通过一个订货号就可订货。

Perfect compressed air preparation: with preconfigured service unit combinations from the MS series that have proven themselves in practice. Can be ordered with a single part number!

费斯托（中国）有限公司  
上海浦东金桥出口加工区  
云桥路 1156 号  
电话：021-60815100  
传真：021-58540300  
www.festo.com.cn

# 优化食品生产

## Optimum food production

易清洗结构的阀岛 MPA-C  
Clean design valve terminal MPA-C



- 易于清洗，耐受清洗剂
- 耐腐蚀
- 防护等级 IP69k
- FDA 合规材料和 NSF-H1 油脂

- Easy to clean and resistant to cleaning agents
- Corrosion resistant
- IP69k protection
- FDA-compliant materials and NSF-H1 greases

易清洗 ISO 气缸 DSBF  
Clean design ISO cylinder DSBF



- 耐腐蚀等级更高
- 尺寸符合 ISO 15552
- 基本派生型带 FDA 合规的材料，用于润滑和密封
- 可选：干式密封件和自调节终端位置缓冲

- Increased corrosion protection
- Dimensions to ISO 15552
- Basic variant with FDA-compliant materials for lubrication and sealing
- Optional: dry-running seal and self-adjusting end-position cushioning

MS 系列气源处理装置  
MS series service units



- 气源质量 (DIN ISO 8573-1:2010) 1.4.1 和 1.2.1，用于接触干燥和非干燥的食品
- 精细、超精细和活性炭过滤器，用于最为苛刻的气源质量要求
- 可选：
  - 节能模块 MSE6-E2M
  - 安全模块 MS6-SV，用于安全排气，安全性能等级 e

- Compressed air qualities 1.4.1 and 1.2.1 (DIN ISO 8573-1:2010) for contact with dry and non-dry foods
- Fine, micro and activated carbon filters for the most demanding compressed air quality requirements
- Optionally with:
  - Energy efficiency module MSE6-E2M
  - Safety module MS6-SV for safe exhausting to Performance Level e

工业 4.0 和“大数据”基于节能模块 MSE6-E2M  
Industry 4.0 and “big data” based on the example of energy efficiency module MSE6-E2M



- 实时评估压力和流量传感器，用于快速、现场决策。通过 PROFIBUS, PROFINET, EtherNet/IP 或 Modbus/TCP 通信。按要求提供 OPC-UA。

- Evaluate pressure and flow sensors in real time for quick, on-site decisions. Communication via PROFIBUS, PROFINET, EtherNet/IP or Modbus/TCP. OPC-UA on request.